

SONY®

Cyber-shot

Digital Still Camera

Cámara fotografía digital

Instruction Manual

Manual de instrucciones

DSC-S730



GB

ES



For details on advanced operations, please read “**Cyber-shot Handbook**” (PDF) and “**Cyber-shot Step-up Guide**” on the CD-ROM (supplied) using a computer.

Para obtener más información acerca de las operaciones avanzadas, consulte en un ordenador la “**Guía práctica de Cyber-shot**” (PDF) y la “**Guía avanzada de Cyber-shot**” que se incluyen en el CD-ROM (suministrado).

Operating Instructions

Before operating the unit, please read this manual thoroughly, and retain it for future reference.

Manual de instrucciones

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para consultarlo en el futuro.

English

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

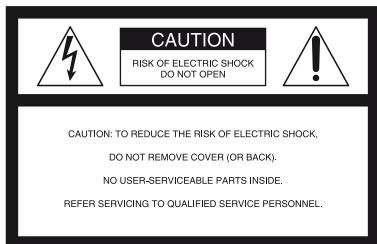
Model No. DSC-S730

Serial No. _____

WARNING

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For Customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

For your protection, please read these safety instructions completely before operating the appliance, and keep this manual for future reference.

Carefully observe all warnings, precautions and instructions on the appliance, or the one described in the operating instructions and adhere to them.

Use

Power Sources

This set should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of electrical power supplied to your home, consult your dealer or local power company. For those sets designed to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

Polarization

This set may be equipped with a polarized ac power cord plug (a plug having one blade wider than the other).

This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to have a suitable outlet installed. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug by forcing it in.

Overloading

Do not overload wall outlets, extension cords or convenience receptacles beyond their capacity, since this can result in fire or electric shock.

Object and Liquid Entry

Never push objects of any kind into the set through openings as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the set.

Attachments

Do not use attachments not recommended by the manufacturer, as they may cause hazards.

Cleaning

Unplug the set from the wall outlet before cleaning or polishing it. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a cloth lightly dampened with water for cleaning the exterior of the set.

Installation

Water and Moisture

Do not use power-line operated sets near water – for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.

Power-Cord Protection

Route the power cord so that it is not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to the plugs, receptacles, and the point where the cord exits from the appliance.

Accessories

Do not place the set on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The set may fall, causing serious injury to a child or an adult, and serious damage to the set. Use only a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer.

Ventilation

The slots and openings in the cabinet are provided for necessary ventilation. To ensure reliable operation of the set, and to protect it from overheating, these slots and openings must never be blocked or covered.

- Never cover the slots and openings with a cloth or other materials.
- Never block the slots and openings by placing the set on a bed, sofa, rug, or other similar surface.
- Never place the set in a confined space, such as a bookcase, or built-in cabinet, unless proper ventilation is provided.
- Do not place the set near or over a radiator or heat register, or where it is exposed to direct sunlight.

Lightning

For added protection for this set during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for

long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the set due to lightning and power-line surges.

Service

Damage Requiring Service

Unplug the set from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

- When the power cord or plug is damaged or frayed.
- If liquid has been spilled or objects have fallen into the set.
- If the set has been exposed to rain or water.
- If the set has been subject to excessive shock by being dropped, or the cabinet has been damaged.
- If the set does not operate normally when following the operating instructions. Adjust only those controls that are specified in the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the set to normal operation.
- When the set exhibits a distinct change in performance – this indicates a need for service.

Servicing

Do not attempt to service the set yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards.

Refer all servicing to qualified service personnel.

Replacement parts

When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer that have the same characteristics as the original parts.

Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

Safety Check

Upon completion of any service or repairs to the set, ask the service technician to perform routine safety checks (as specified by the manufacturer) to determine that the set is in safe operating condition.

Read this first

CAUTION

Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

For Customers in the U.S.A.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For the State of California, USA only

Perchlorate Material - special handling may apply, See

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Perchlorate Material : Lithium battery contains perchlorate.

For Customers in Europe

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.

To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Notes on using your camera

Internal memory and “Memory Stick Duo” back up

Do not turn off the camera, remove the batteries, or remove the “Memory Stick Duo” while the access lamp is lit. Otherwise, the internal memory data or “Memory Stick Duo” may be damaged. Be sure to make a backup copy to protect your data.

Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof. Read “Precautions” (page 29) before operating the camera.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- Do not use the camera near a location that generates strong radio waves or emits radiation. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- Using the camera in sandy or dusty locations may cause malfunctions.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera (page 29).
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.
- Clean the flash surface before use. The heat of flash emission may cause dirt on the flash surface to become discolored or to stick to the flash surface, resulting in insufficient light emission.

Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology, so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.
- When the battery level becomes low, the lens might stop moving. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries and turn on the camera again.

On image data compatibility

- The camera conforms with DCF (Design rule for Camera File system) universal standard established by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony does not guarantee that the camera will play back images recorded or edited with other equipment, or that other equipment will play back images recorded with the camera.

Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

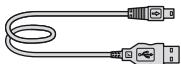
Table of contents

IMPORTANT SAFEGUARDS	2
Read this first	4
Notes on using your camera	6
Getting started	8
Checking the accessories supplied	8
1 Inserting the batteries/a "Memory Stick Duo" (not supplied)	9
2 Turning the camera on/setting the clock	11
Shooting images easily	12
Mode dial/Zoom/Flash/Macro/Self-timer/Display/Image size	13
Viewing/deleting images	15
Indicators on the screen	17
Changing the settings – Menu/Setup	19
Menu items	20
Setup items	21
Enjoying your computer	22
Supported Operating Systems for USB connection and application software (supplied)	22
Viewing "Cyber-shot Handbook"	23
Battery life and memory capacity	24
Battery life and number of images you can record/view	24
Number of still images and recording time of movies	25
Troubleshooting	27
Batteries and power	27
Shooting still images/movies	28
Viewing images	28
Precautions	29
Specifications	30

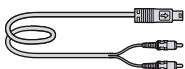
Getting started

Checking the accessories supplied

- LR6 (size AA) alkaline batteries (2)
- Dedicated USB cable (1)



- Dedicated A/V cable (1)

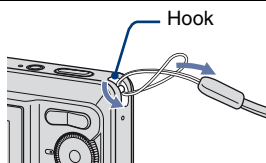


- Wrist strap (1)

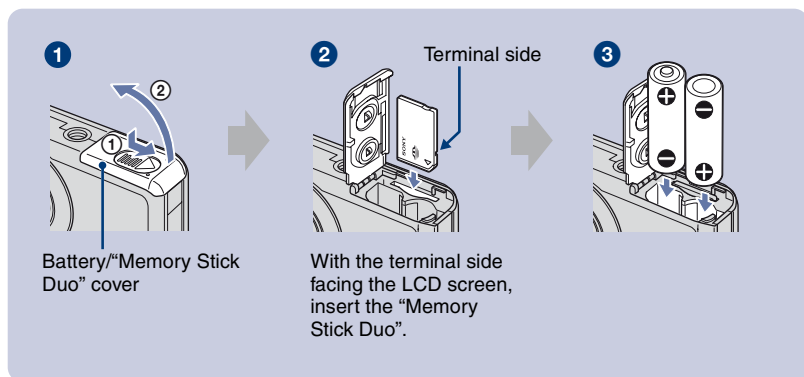


- CD-ROM (1)
 - Cyber-shot application software
 - “Cyber-shot Handbook”
 - “Cyber-shot Step-up Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)

Attach the strap to prevent the camera from damage by being dropped.



1 Inserting the batteries/a “Memory Stick Duo” (not supplied)



- 1** Open the battery/“Memory Stick Duo” cover.
- 2** Insert the “Memory Stick Duo” (not supplied) all the way in until it clicks.
- 3** Match +/- and insert.
- 4** Close the battery/“Memory Stick Duo” cover.

When there is no “Memory Stick Duo” inserted

The camera records/plays back images using the internal memory (approx. 22 MB).

Batteries you can and cannot use with your camera

Battery type	supplied	supported	rechargeable
LR6 (size AA) alkaline batteries	○	○	—
HR 15/51:HR6 (size AA) Nickel-Metal Hydride batteries	—	○	○
ZR6 (size AA) Oxy Nickel Primary Battery	—	○	—
Manganese batteries*	—	—	—
Lithium batteries*	—	—	—
Ni-Cd batteries*	—	—	—




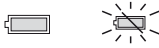
* Operating performance cannot be ensured if voltage drops or other problems are caused by the nature of the battery.

WARNING

Battery may explode or leak if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire. Check the valid date (month-year) displayed on the batteries.

To check the remaining battery time

Press POWER to turn on and check the time on the LCD screen.

Battery remaining indicator				
Battery remaining guidelines	Sufficient power remaining	Battery half full	Battery low, recording/playback will stop soon.	Replace the batteries with new ones, or fully charged Nickel-Metal Hydride batteries. (The warning indicator flashes.)

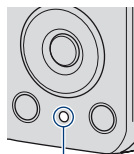
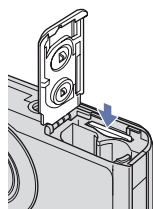
- The battery remaining indicator may not be correct depending on conditions of use and circumstances.
- When using alkaline batteries/Oxy Nickel Primary Battery, the battery remaining indicator may not display the correct information.
- When the AC Adaptor (not supplied) is used, the battery remaining indicator is not displayed.

To remove the batteries/"Memory Stick Duo"

Open the battery/"Memory Stick Duo" cover.

"Memory Stick Duo"

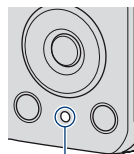
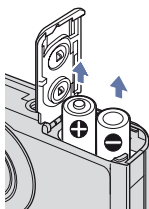
Make sure that the **access lamp** is not lit, then push the "Memory Stick Duo" in once.



Access lamp

Batteries

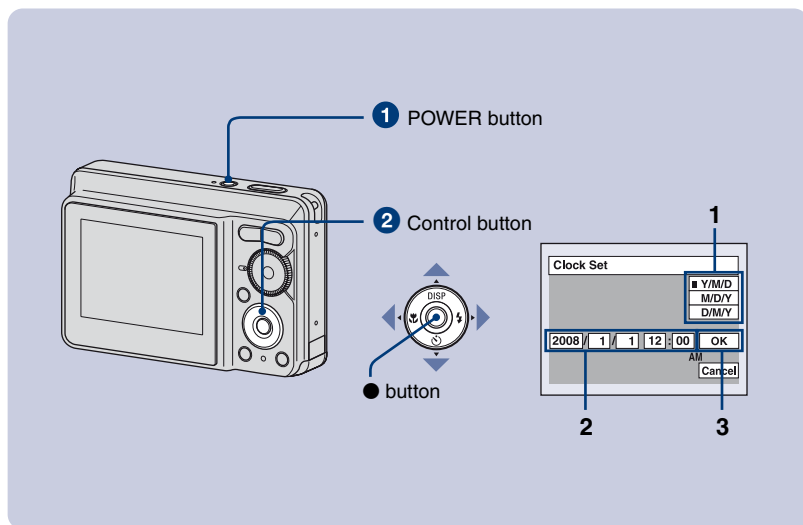
Be sure not to drop the batteries.



Access lamp

- Never open the battery/"Memory Stick Duo" cover or remove the batteries/"Memory Stick Duo", when the access lamp is lit. This may cause damage to data in the "Memory Stick Duo"/internal memory.

2 Turning the camera on/setting the clock



1 Press POWER.

2 Set the clock with the control button.

- 1 Select the date display format with ▲/▼, then press ●.
- 2 Select each item with ◀/▶ and set the numeric value with ▲/▼, then press ●.
- 3 Select [OK] with ▶, then press ●.

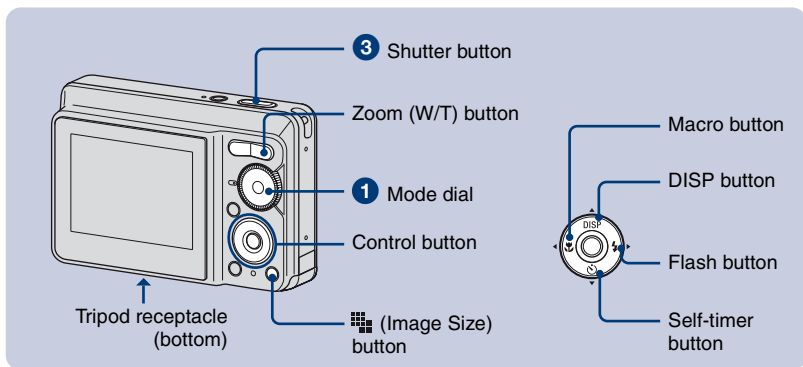
To change the date and time

Select [Clock Set] in the  (Setup) screen (page 19).

When you turn on the power


- Unless you set the clock, the Clock Set screen appears each time the camera is turned on.
- If the camera is running on battery power and you do not operate the camera for about three minutes, the camera turns off automatically to prevent wearing down the battery (Auto power-off function).

Shooting images easily



1 Select a mode with the mode dial.

Still image (auto adjustment mode): Select .

Movie: Select .

2 Hold the camera steady, keeping your arms at your side.



Position the subject in the center of the focus frame.

3 Shoot with the shutter button.

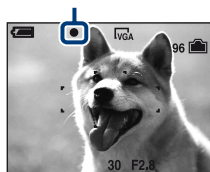
Still image:

1 Press and hold the shutter button halfway down to focus.

The ● (AE/AF lock) indicator (green) flashes, a beep sounds, the indicator stops flashing and remains lit.

2 Press the shutter button fully down.
The shutter sounds.

AE/AF lock indicator



Movie:

Press the shutter button fully down.

To stop recording, press the shutter button fully down again.

Mode dial/Zoom/Flash/Macro/Self-timer/Display/Image size

Using the mode dial

Set the mode dial to the desired function.

Auto Adjustment

Allows easy shooting with the settings adjusted automatically.

P Program Auto

Allows you to shoot with the exposure adjusted automatically (both the shutter speed and the aperture value). You can adjust other settings using the menu.

Movie

Allows you to record movies.

High Sensitivity

Shoots images without a flash even in low lighting.

Soft Snap

Shoots a person's skin with a warmer look.

Landscape

Shoots with the focus on a distant subject.

Twilight Portrait

Shoots sharp images of people in a dark place without losing the nighttime atmosphere.

Twilight

Shoots night scenes without losing the nighttime atmosphere.

Beach

Shoots seaside or lakeside scenes with the blueness of the water captured more vividly.


Snow

Shoots snow scenes in white more clearly.

W/T Using the zoom


Press T to zoom, press W to undo zoom.


Flash (Selecting a flash mode for still images)

Press  on the control button repeatedly until the desired mode is selected.


(No indicator): Flash Auto

Strobes when there is insufficient light (default setting).


: Flash forced on

: Slow synchro (Flash forced on)


The shutter speed is slow in a dark place to clearly shoot the background that is out of flash light.

: Flash forced off

Macro (Shooting close-up)

Press  on the control button repeatedly until the desired mode is selected.

(No indicator): Macro Off

: Macro On (W side: Approx. 5 cm or farther (2 inches or farther), T side: Approx. 35 cm or farther (13 7/8 inches or farther) from the front of the lens)

Using the self-timer

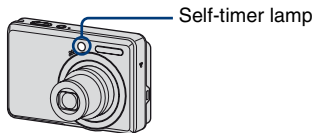
Press \blacktriangledown (Self-Timer) on the control button repeatedly until the desired mode is selected.

(No indicator): Not using the self-timer

\odot 10: Setting the 10-second delay self-timer

\odot 2: Setting the 2-second delay self-timer

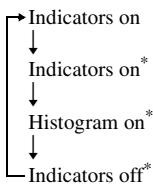
When you press the shutter button, the self-timer lamp flashes and a beep sounds until the shutter operates.



DISP Changing the screen display

Press \blacktriangle (DISP) on the control button.

Each time you press \blacktriangle (DISP), the display changes as follows:



*The brightness of the LCD Backlight up

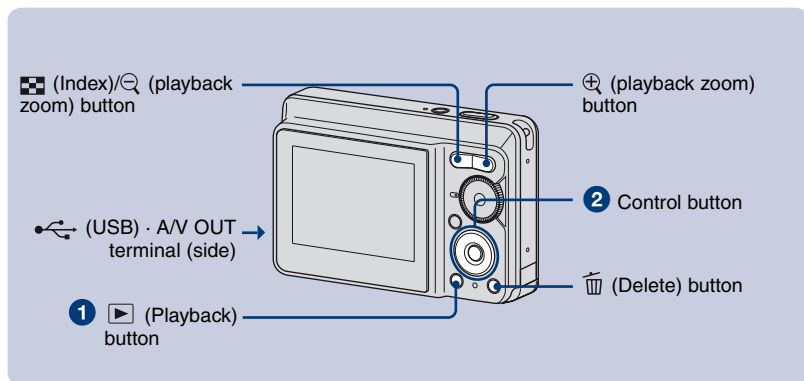
To change the still image size

Press Image Size (Image Size), then press $\blacktriangle/\blacktriangledown$ to select the size.

To turn off the Image Size menu, press Image Size again.

Image size	Guidelines
7M : 7M	Up to A3/11×17" print
3:2 : 3:2	Match 3:2 Aspect Ratio
5M : 5M	Up to A4/8×10" print
3M : 3M	Up to 13×18cm /5×7" print
VGA : VGA	For E-mail
16:9 : 16:9	Display On 16:9 HDTV

Viewing/deleting images



1 Press (Playback).

If you press when the camera is powered off, the camera is turned on automatically and set to playback mode. To switch to the shooting mode, press again.

2 Select an image with /▶ on the control button.

Movie:

Press ● to play back a movie. (Press ● again to stop playback.)

Press ▶ to fast forward, ◀ to rewind. (Press ● to return to normal playback.)

- You cannot listen to the audio with this camera when a movie is played back. To listen to the audio, connect with external outputs such as a TV, a speaker, etc.

To delete images

1 Display the image you want to delete and press (Delete).

2 Select [Delete] with ▲, then press ●.

/Q To view an enlarged image (playback zoom)

Press while displaying a still image.

To undo the zoom, press .

Adjust the position with ▲/▼/◀/▶.




To cancel the playback zoom, press ●.

To view an index screen

Press (Index) and select an image with ▲/▼/◀/▶. To display the next (previous) index screen, press ◀/▶.

To return to the single image screen, press ●.

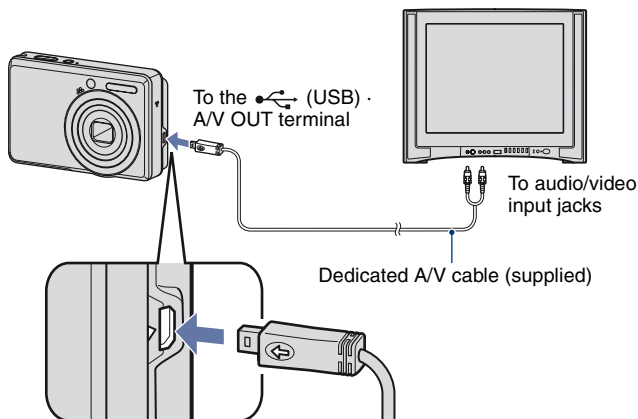
To delete images in index mode

- 1 While an index screen is displayed, press  (Delete) and select [Select] with ▲/▼ on the control button, then press ●.
- 2 Select the image you want to delete with ▲/▼/◀/▶, then press ● to display the  (Delete) indicator on the selected image.
- 3 Press  (Delete).
- 4 Select [OK] with ▶, then press ●.

To view images on TV

Connect the camera to the TV with the dedicated A/V cable (supplied).

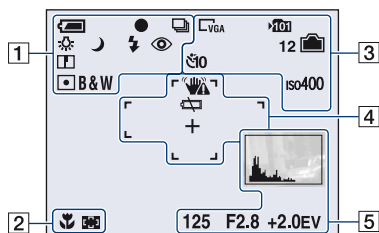
- Align the arrow mark on the dedicated A/V cable connector with the triangular mark beside the A/V OUT terminal and connect the cable to the camera.



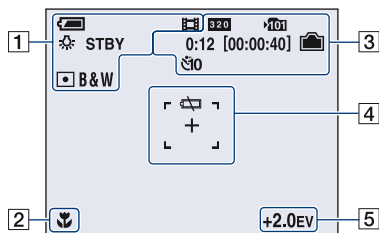
Indicators on the screen

Each time you press ▲ (DISP) on the control button, the display changes (page 14).

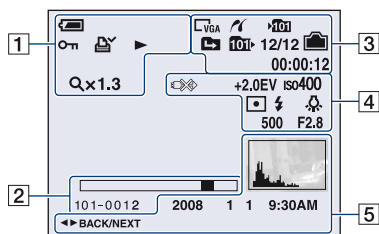
When shooting still images



When shooting movies



When playing back






1









	Battery remaining
	AE/AF lock
	Recording mode
	White balance
	Standby/Recording a movie
	Mode dial (Scene Selection)
	Mode dial (Program Auto)
	Camera mode
	Playback mode
	Flash mode
	Flash charging
	Zoom scaling
	Red-eye reduction
	Sharpness
	Metering mode
	Color mode
	Protect
	Print order (DPOF) mark
	Zoom scaling
	Playback

GB








2

	Macro
	AF range finder frame indicator
1.0m	Focus preset distance
101-0012	Folder-file number
	Playback bar



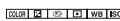
3

	PictBridge connecting
	Image size
	Recording folder
	Changing folder
	Playback folder
	Remaining internal memory capacity
	Remaining "Memory Stick" capacity
0:12 [00:00:40]	Recording time [maximum recordable time]
12	Remaining number of recordable images
	Self-timer
ISO400	ISO number
12/12	Image number/Number of images recorded in selected folder
00:00:12	Counter

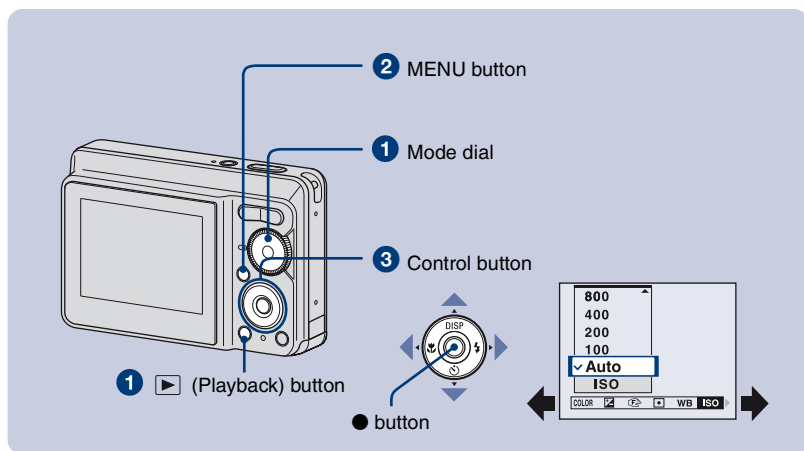
4

	Vibration warning
	Low battery warning
	PictBridge connecting
+2.0EV	Exposure Value
ISO400	ISO number
	Metering mode
	Flash
	White balance
+	Spot metering cross hairs
	AF range finder frame
500	Shutter speed
F2.8	Aperture value

5

	Histogram
125	Shutter speed
F2.8	Aperture value
+2.0EV	Exposure Value
2008 1 1 9:30 AM	Recorded date/time of the playback image
	Selecting images
	Menu

Changing the settings – Menu/Setup



GB

1 Recording: Turn on the camera, then set the mode dial.

Playback: Press (Playback).

Different items are available depending on the position of the mode dial and Recording/Playback mode.

2 Press MENU to display the menu.

3 Select the desired menu item with on the control button.

- If the desired item is invisible, keep pressing until the item appears on the screen.
- Select an item in playback mode, and press .

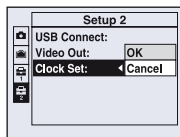
4 Select a setting with .

The setting you select is zoomed and set.

5 Press MENU to turn off the menu.

To select a Setup item







Press and hold MENU, or select (Setup) in step 3 and then press . Select the item to set with , then press .










Menu items

The available menu items vary depending on the mode setting (shooting/viewing), and the mode dial position in the shooting mode. Only the available items are displayed on the screen.

Shooting menu

COLOR (Color Mode)	Changes the vividness of the image or adds special effects.
 EV	Adjusts Exposure.
 (Focus)	Changes the focus method.
 (Metering Mode)	Selects the metering mode.
WB (White Bal)	Adjusts the color tones.
ISO	Selects a luminous sensitivity.
Mode (REC Mode)	Selects the continuous shooting method.
 (Flash Level)	Adjusts the amount of flash light.
 (Sharpness)	Adjusts the sharpness of the image.
 (Setup)	Changes Setup items.

Viewing menu

 (Folder)	Selects the folder for viewing images.
 (Protect)	Prevents accidental erasure.
DPOF	Adds a Print order mark.
 (Print)	Prints images using a PictBridge compliant printer.
 (Slide)	Plays back a series of images.
 (Resize)	Changes the image size of a recorded image.
 (Rotate)	Rotates a still image.
 (Setup)	Changes Setup items.
Trimming	Records an enlarged image (Available only for playback zoom).

Setup items

Camera

Digital Zoom	Selects the digital zoom mode.
Function Guide	Displays the description of functions when you operate the camera.
Red Eye Reduction	Reduces the red-eye phenomenon when using the flash.
Auto Review	Displays the recorded image on the screen for approximately two seconds immediately after shooting a still image.


Internal Memory Tool

Format	Formats the internal memory.
--------	------------------------------

Memory Stick Tool

Format	Formats the "Memory Stick Duo".
Create REC. Folder	Creates a folder in a "Memory Stick Duo" for recording images.
Change REC. Folder	Changes the folder currently used for recording images.
Copy	Copies all images in the internal memory to a "Memory Stick Duo".

Setup1

Beep	Selects the sound produced when you operate the camera.
 Language	Selects the language to be used in the menu items, warnings, and messages.
Initialize	Initializes the setting to the default setting.

Setup2

USB Connect	Selects the USB mode to be used when connecting the camera to a computer or a PictBridge compliant printer using the dedicated USB cable.
Video Out	Sets the video signal output according to the TV color system of the connected video equipment.
Clock Set	Sets the date and time.

Enjoying your computer

You can view images shot with the camera on a computer. By using the software in the CD-ROM (supplied), you can enjoy still images and movies from the camera more than ever. For details, refer to “Cyber-shot Handbook” in the CD-ROM (supplied).

Supported Operating Systems for USB connection and application software (supplied)

	For Windows users	For Macintosh users
USB connection	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 to v10.4)
Application software “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	not compatible

*64-bit editions and Starter (Edition) are not supported.

- Your computer must be pre-installed with an OS listed above. OS upgrades are not supported.
- If your OS does not support USB connections, use a commercially available Memory Stick Reader/Writer.
- For further details on the operating environment of “Picture Motion Browser” Cyber-shot application software, refer to “Cyber-shot Handbook.”



Viewing “Cyber-shot Handbook”

“Cyber-shot Handbook” in the CD-ROM (supplied) explains how to use the camera in detail. Adobe Reader is required to view it.

For Windows users

- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive. The screen below appears.



When you click the [Cyber-shot Handbook] button, the screen for copying “Cyber-shot Handbook” appears.

- 2 Follow the on-screen instructions to copy.
 - When you install “Cyber-shot Handbook,” the “Cyber-shot Step-up Guide” will be installed automatically.
- 3 After the installation is complete, double-click the shortcut created on the desktop.

For Macintosh users

- 1 Turn on your computer, and insert the CD-ROM (supplied) into the CD-ROM drive.
- 2 Select the [Handbook] folder and copy “Handbook.pdf” stored in the [GB] folder to your computer.
- 3 After copying is complete, double-click “Handbook.pdf”.

Battery life and memory capacity

Battery life and number of images you can record/view

The numbers shown in the following tables assume new batteries are used at an ambient temperature of 25 °C (77 °F). The numbers shown for images you can record/view are approximations and allow for changing of the “Memory Stick Duo” as necessary. Note that the actual numbers may be less than those indicated in the table depending on the conditions of use.

When shooting still images

Battery	Battery life (min.)	No. of images
Alkaline	Approx. 50	Approx. 100

- Shooting in the following situations:
 - Shooting once every 30 seconds.
 - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
 - The flash strobes once every two times.
 - The power turns on and off once every ten times.
- The measurement method is based on the CIPA standard.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- The battery life and the number of images do not change, regardless of image size.

When viewing still images

Battery	Battery life (min.)	No. of images
Alkaline	Approx. 350	Approx. 7000

- Viewing single images in order at about three second intervals

Notes on the batteries

- The battery capacity decreases as the number of uses increases and also over time.
- The battery life and the number of images you can record/view are decreased under the following conditions:
 - The surrounding temperature is low.
 - The flash is used frequently.
 - The camera has been turned on and off many times.
 - The zoom is used frequently.
 - The brightness of LCD Backlight is set to up.
 - The battery power is low.
- The values shown for alkaline battery are based on commercial norms, and do not apply to all alkaline batteries in all conditions. The values may vary, depending on the battery manufacturer/type, environmental conditions, product setting, etc.
- The supplied alkaline battery is for trial use only. You may need to purchase an additional battery for regular camera use.

Number of still images and recording time of movies

The number of still images and the length of time for movies may vary depending on the shooting conditions and the recording mediums.

- Even if the capacity of your recording media is the same as the one in the table below, the number of still images and the length of time for movies may be different.
- For details on the image size, see page 14.

The approximate number of still images

(Units: Images)

Capacity Size	Internal memory	"Memory Stick Duo" formatted with this camera						
	Approx. 22MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
7M	7	41	74	153	313	631	1249	2508
3:2	7	41	74	153	313	631	1249	2508
5M	10	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	16	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	139	780	1428	2941	6013	12121	23983	48166
16:9	25	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- The number of images listed is for when [Mode] is set to [Normal].
- When the number of remaining shootable images is greater than 9,999, the ">9999" indicator appears.
- You can resize the images later ([Resize], page 20).
- When an image was recorded using an earlier Sony model and is played back on the camera, the image may not appear in the actual image size.

GB

The approximate recording time of movies

The numbers in the table below show the approximate maximum recordable time obtained by totaling all movie files. The maximum length of time you can shoot continuously is about 10 minutes.

(Units: hour : minute : second)

Capacity Size	Internal memory	"Memory Stick Duo" formatted with this camera						
	Approx. 22MB	128MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB
320×240	0:01:00	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10

- The aspect ratio of the movie frame is 320×240.

Troubleshooting

If you experience trouble with your camera, try the following solutions.

1 Check the items below, and refer to “Cyber-shot Handbook” (PDF).

2 Remove the batteries, wait for about one minute, re-insert the batteries, then turn on the power.

3 Initialize the settings (page 21).

4 Consult your Sony dealer or local authorized Sony service facility.

Be aware that by sending the camera for repair, you give consent that the contents of the internal memory may be checked.

Batteries and power

GB

The battery remaining indicator is incorrect, or sufficient battery remaining indicator is displayed but the power runs out too quickly.

- This phenomenon occurs when you use the camera in an extremely hot or cold location.
- When using alkaline batteries/Oxy Nickel Primary Battery (not supplied), the displayed time remaining may not be correctly indicated.
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (not supplied) (page 9).
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries, the poles of batteries or the terminals of the battery cover are dirty so the batteries are not charged sufficiently. Clean them with a cotton swab, etc.
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries, the displayed time remaining differs from the current one due to the memory effect, etc. Fully discharge and then charge the batteries to correct the display.
- The batteries are dead. Replace them with new ones.

The batteries run down too quickly.

- You are using the camera in an extremely cold location.
- The batteries are dead. Replace them with new ones.
- When using the Nickel-Metal Hydride batteries, charge them sufficiently.

Camera power is turned off automatically when you open the battery/“Memory Stick Duo” cover.

- This is not a malfunction. Turn off the camera before you open the battery/“Memory Stick Duo” cover.

Cannot turn on the camera.



- Insert the batteries correctly (page 9).
- Properly connect the AC Adaptor (not supplied).
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (page 9).
- The batteries are dead. Replace them with new ones.

The power turns off suddenly.

- If you do not operate the camera for about three minutes while the power is on, the camera turns off automatically to prevent wearing down the batteries. Turn on the camera again (page 11).
- The batteries are discharged. Insert new batteries or charged Nickel-Metal Hydride batteries (page 9).

Shooting still images/movies

Cannot record images.

- Check the free capacity of the internal memory or “Memory Stick Duo” (pages 25, 26). If it is full, do one of the following:
 - Delete unnecessary images (page 15).
 - Change the “Memory Stick Duo”.
- You cannot record images while charging the flash.
- When shooting a still image, set the mode dial to a position other than .
- Set the mode dial to  when shooting movies.

Cannot insert dates on images.


- The camera does not have a feature for superimposing dates on images. By using “Picture Motion Browser”, you can print or save images with the date.

Vertical streaks appear when you are shooting a very bright subject.

- The smear phenomenon is occurring and white, black, red, purple, or other streaks appear on the image. This phenomenon is not a malfunction.

Viewing images

Cannot play back images.

- Press  (Playback) (page 15).
- The folder/file name has been changed on your computer.
- Sony does not guarantee playback of image files on the camera if the files have been processed using a computer or recorded with another camera.
- The camera is in USB mode. Delete the USB connection.

Precautions

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near strong magnetic place
- In sandy or dusty places
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

On cleaning

Cleaning the LCD screen

Wipe the screen surface with an LCD cleaning kit (not supplied) to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the lens

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzene, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.
- Do not touch the camera with any of the above on your hand.
- Do not leave the camera in contact with rubber or vinyl for a long time.

On operating temperatures

Your camera is designed for use under the temperatures between 0°C and 40°C (32°F and 104°F). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

On moisture condensation

If the camera is brought directly from a cold to a warm location, moisture may condense inside or outside the camera. This moisture condensation may cause a malfunction of the camera.

If moisture condensation occurs

Turn off the camera and wait about an hour for the moisture to evaporate. Note that if you shoot with moisture remaining inside the lens, images will not be clear.

On the internal rechargeable backup battery

This camera has an internal rechargeable battery for maintaining the date and time and other settings regardless of whether the power is on or off.

This rechargeable battery is continually charged as long as you are using the camera. However, if you use the camera for only short periods, it discharges gradually, and if you do not use the camera at all for about one month it becomes completely discharged. In this case, be sure to charge this rechargeable battery before using the camera.

However, even if this rechargeable battery is not charged, you can still use the camera, but the date and time will not be indicated.

Charging method of the internal rechargeable backup battery

Insert batteries with enough power remaining in the camera, and leave the camera for 24 hours or more with the power off.

Specifications

Camera

[System]

Image device: 7.20 mm (1/2.5 type) color CCD,

Primary color filter

Total pixel number of camera:

Approx. 7 410 000 pixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 7 201 000 pixels

Lens: 3× zoom lens $f = 5.8 - 17.4$ mm (35 – 105 mm when converted to a 35 mm still camera) F2.8 (W) – 4.8 (T)

Exposure control: Automatic exposure, Scene Selection (7 modes)

White balance: Automatic, Daylight, Cloudy, Fluorescent, Incandescent, Flash

File format (DCF compliant):


Still images: Exif Ver. 2.21 JPEG compliant, DPOF compatible

Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory (approx. 22 MB), “Memory Stick Duo”

Flash: Flash range (ISO sensitivity (Recommended Exposure Index) set to Auto): approx. 0.5 to 3.5 m (1 feet 7 3/4 inches to 11 feet 5 7/8 inches) (W)/approx. 0.5 to 2.0 m (1 feet 7 3/4 inches to 6 feet 6 3/4 inches) (T)

[Input and Output connectors]

•  (USB) • A/V OUT terminal:

Video, Audio (Monaural), USB communication

USB communication:

Hi-Speed USB (USB 2.0 compliant)

[LCD screen]

LCD panel: 6.0 cm (2.4 type) TFT drive

Total number of dots: 112 320 (480×234) dots

[Power, general]

Power: LR6 (size AA) Alkaline batteries (2), 3 V
HR15/51:HR6 (size AA) Nickel-Metal Hydride batteries (2) (not supplied), 2.4 V
ZR6 (size AA) Oxy Nickel Primary Battery (2) (not supplied), 3 V
AC-LS5K AC Adaptor (not supplied), 4.2 V

Power consumption (during shooting): 1.2 W

Operating temperature: 0 to 40°C (32 to 104°F)

Storage temperature: -20 to +60°C (-4 to +140°F)

Dimensions: 91.4×61.0×29.1 mm (3 5/8×2 1/2× 1 3/16 inches) (W/H/D, excluding protrusions)

Mass: Approx. 189 g (6.7 oz) (including two batteries and strap, etc.)

Microphone: Monaural
Buzzer

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III: Compatible

PictBridge: Compatible

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- **Cyber-shot** “Cyber-shot” are trademarks of Sony Corporation.
- “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, and **MAGICGATE** are trademarks of Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac and eMac are trademarks or registered trademarks of Apple Inc.
- Intel, MMX, and Pentium are trademarks or registered trademarks of Intel Corporation.
- Google is a registered trademark of Google, Inc.
- Adobe and Reader are trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or © marks are not used in all cases in this manual.

Español

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: DSC-S730

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

AVISO

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

PRECAUCIÓN

No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Para los clientes en Europa

Este producto se ha probado y cumple con la normativa que establece la Directiva EMC si se utiliza un cable de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Atención

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

| Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

| Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japón. El representante autorizado en lo referente al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantía suministrados por separado.

Notas sobre la utilización de la cámara

Copia de seguridad de la memoria interna y del “Memory Stick Duo”

No apague la cámara ni extraiga las baterías o el “Memory Stick Duo” con el indicador de acceso encendido, ya que los datos de la memoria interna o del “Memory Stick Duo” podrían destruirse. Asegúrese de realizar una copia de seguridad de sus datos para protegerlos.

Notas sobre la grabación/reproducción

- Antes de iniciar la grabación, realice una grabación de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente.
- La cámara no es resistente al polvo, a las salpicaduras ni al agua. Lea “Precauciones” (página 28) antes de utilizar la cámara.
- Evite que la cámara se moje. Si entra agua en la cámara puede producirse un fallo de funcionamiento y, en algunos casos, no se podrá reparar.
- No enfoque la cámara hacia el sol ni hacia otras luces intensas, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento en la unidad.
- No utilice la cámara cerca de un lugar donde se generen ondas de radio fuertes o se emita radiación. Si lo hace, es posible que la cámara no grabe ni reproduzca las imágenes debidamente.
- La utilización de la cámara en lugares arenosos o polvorientos puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- Si se condensa humedad, elimínela antes de utilizar la cámara (página 28).
- No agite ni golpee la cámara. Podría producirse un fallo de funcionamiento e impedir la grabación de imágenes. Además, es posible que el soporte de grabación quede inutilizable o que los datos de imagen se dañen.
- Limpie la superficie del flash antes de utilizarlo. El calor de la emisión del flash puede hacer que la suciedad de la superficie del flash se descolore o se adhiera en ella, lo que ocasionaría una emisión de luz insuficiente.

Notas sobre la pantalla LCD y el objetivo

- La pantalla LCD está fabricada mediante tecnología de muy alta precisión, de forma que más del 99,99% de los píxeles son operativos para uso efectivo. No obstante, es posible que aparezcan en la pantalla LCD pequeños puntos negros o brillantes (blancos, rojos, azules o verdes). Estos puntos son un resultado normal del proceso de fabricación y no afectan a la grabación.
- Cuando el nivel de la batería se esté agotando, es posible que el objetivo deje de moverse. Inserte baterías nuevas o baterías de hidruro de níquel-metal cargadas y vuelva a encender la cámara.

Sobre la compatibilidad de datos de imágenes

- La cámara cumple con la norma universal DCF (Design rule for Camera File system) establecida por la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Sony no garantiza la reproducción mediante la cámara de imágenes grabadas o editadas con otros equipos, ni la reproducción mediante otros equipos de imágenes grabadas con la cámara.

Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por las leyes de derechos de autor. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de lo establecido por las leyes de protección de los derechos de autor.

No se ofrecerá ninguna compensación por contenido dañado o fallos de grabación

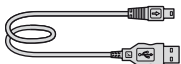
Sony no ofrecerá ninguna compensación por fallos de grabación o por la pérdida o destrucción de contenido grabado debido a un fallo de funcionamiento de la cámara o del soporte de grabación, etc.

Notas sobre la utilización de la cámara	4
Procedimientos iniciales	6
Comprobación de los accesorios suministrados	6
1 Inserción de las baterías o de un "Memory Stick Duo" (no suministrado)	7
2 Encendido de la cámara/ajuste del reloj	9
Toma de imágenes fácilmente	10
Dial de modo/Zoom/Flash/Macro/Autodisparador/DISP/Tamaño de imagen	11
Visualización/borrado de imágenes	13
Indicadores de la pantalla	15
Cambio de los ajustes: Menú/Configuración	17
Elementos del menú	18
Elementos de configuración	19
Utilización del ordenador	20
Sistemas operativos compatibles con la conexión USB y el software (suministrado)	20
Visualización de la "Guía práctica de Cyber-shot"	21
Vida útil de la batería y capacidad de la memoria	22
Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar/ visualizar	22
Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas	23
Solución de problemas	25
Baterías y alimentación	25
Toma de imágenes fijas/películas	26
Visualización de imágenes	27
Precauciones	28
Especificaciones	29

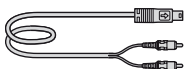
Procedimientos iniciales

Comprobación de los accesorios suministrados

- Baterías alcalinas LR6 (tamaño AA) (2)
- Cable USB específico (1)



- Cable de A/V específico (1)

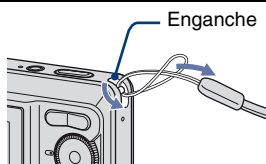


- Correa de la muñeca (1)

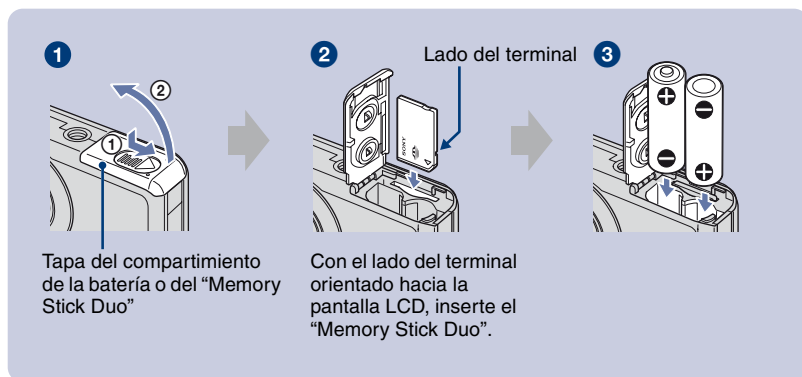


- CD-ROM (1)
 - Software de aplicación Cyber-shot
 - “Guía práctica de Cyber-shot”
 - “Guía avanzada de Cyber-shot”
- Manual de instrucciones (este manual) (1)

Coloque la correa para evitar que la cámara se dañe a causa de caídas.



1 Inserción de las baterías o de un "Memory Stick Duo" (no suministrado)



- 1 Abra la tapa del compartimento de la batería o del "Memory Stick Duo".
- 2 Inserte el "Memory Stick Duo" (no suministrado) completamente hasta que encaje.
- 3 Haga coincidir las polaridades +/- e inserte las baterías.
- 4 Cierre la tapa del compartimento de la batería o del "Memory Stick Duo".

ES

■ Cuando no hay insertado un "Memory Stick Duo"

La cámara graba o reproduce imágenes mediante la memoria interna (aprox. 22 MB)

■ Baterías que puede utilizar con la cámara

Tipo de batería	suministrado	se admite	recargable
Baterías alcalinas LR6 (tamaño AA)	○	○	—
Baterías de hidruro de níquel-metal HR 15/51:HR6 (tamaño AA)	—	○	○
Baterías de oxi-níquel ZR6 (tamaño AA)	—	○	—
Baterías de manganeso*	—	—	—
Baterías de litio*	—	—	—
Baterías de níquel-cadmio*	—	—	—

*No se garantiza el funcionamiento si se produce una bajada de tensión o si se producen otros problemas debido a la batería.





AVISO

La batería puede explotar o presentar fugas si se manipula de forma incorrecta. No la recargue, la desmonte ni la arroje al fuego.

Compruebe la fecha de validez (mes y año) impresa en las baterías.

Para comprobar el tiempo de batería restante

Pulse POWER para encender la unidad y compruebe el tiempo de batería restante en la pantalla LCD.

Indicador de batería restante				
Instrucciones acerca de la carga restante de la batería	Carga restante suficiente	Batería con media carga	Poca carga restante; la grabación o reproducción se detendrá en breve.	Sustituya las baterías por otras nuevas o por baterías de hidruro de níquel-metal completamente cargadas (el indicador de advertencia parpadeará).

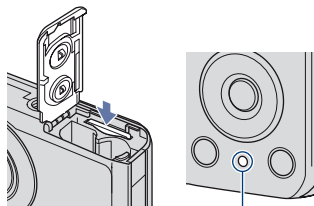
- Es posible que el indicador de batería restante no muestre la indicación correcta en función de las condiciones de uso y las circunstancias.
- Si utiliza baterías alcalinas o de oxi-níquel, es posible que el indicador de carga restante no muestre la información correcta.
- Si se utiliza el adaptador de ca (no suministrado), el indicador de batería restante no aparecerá.

Para extraer las baterías o el “Memory Stick Duo”

Abra la tapa del compartimiento de la batería o del “Memory Stick Duo”.

“Memory Stick Duo”

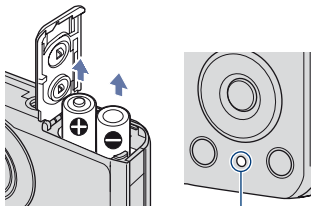
Asegúrese de que el **indicador de acceso** no esté encendido y, a continuación, presione una vez el “Memory Stick Duo”.



Indicador de acceso

Baterías

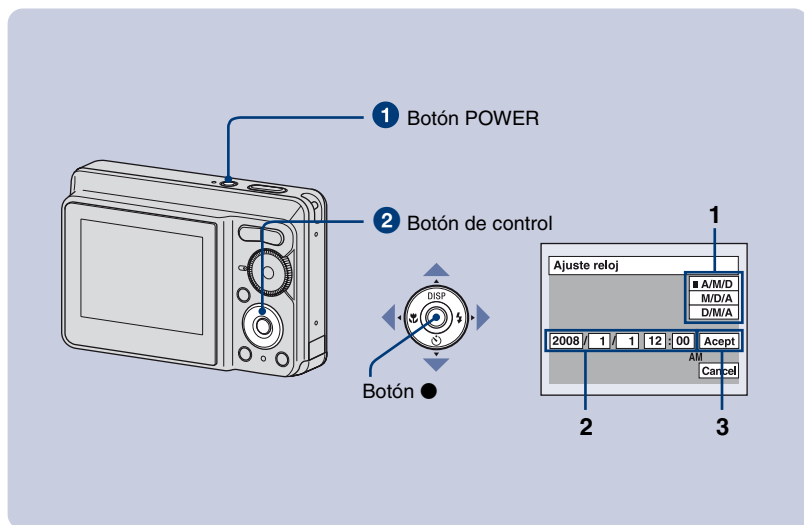
Asegúrese de no dejar caer las baterías.



Indicador de acceso

- Nunca abra la tapa del compartimiento de las baterías o del “Memory Stick Duo” ni extraiga las baterías o el “Memory Stick Duo” cuando el indicador de acceso esté encendido. Podría dañar los datos del “Memory Stick Duo” o la memoria interna.

2 Encendido de la cámara/ajuste del reloj



1 Pulse POWER.

2 Ajuste el reloj con el botón de control.

- 1 Seleccione el formato de visualización de la fecha con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
- 2 Seleccione cada elemento mediante ◀/▶, ajuste el valor numérico con ▲/▼ y, a continuación, pulse ●.
- 3 Seleccione [Accept] con ▶ y, a continuación, pulse ●.

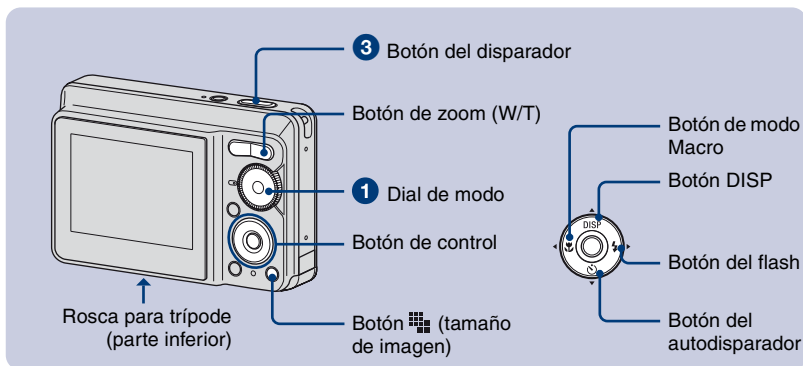
Para cambiar la fecha y la hora

Seleccione [Ajuste reloj] en la pantalla (Ajustes) (página 17).

Al encender la cámara


- Si no ajusta el reloj, siempre que encienda la cámara aparecerá la pantalla Ajuste reloj.
- Si la cámara funciona con baterías y no la utiliza durante unos tres min (minuto) se apaga automáticamente para evitar que las baterías se descarguen (función de apagado automático).

Toma de imágenes fácilmente



1 Seleccione un modo mediante el dial de modo.

Imagen fija (modo de ajuste automático): seleccione .

Película: seleccione .

2 Sujete la cámara sin moverla y mantenga los brazos en los costados.



Sitúe el motivo en el centro del cuadro de enfoque.

3 Pulse el botón del disparador para tomar la imagen.

Imagen fija:

1 Mantenga pulsado el botón del disparador hasta la mitad para realizar el enfoque.

El indicador ● (bloqueo AE/AF) parpadea en verde, suena un pitido, el indicador deja de parpadear y pasa a permanecer encendido.

2 Pulse el botón del disparador a fondo.

El disparador emitirá un sonido.

Película:

Pulse el botón del disparador a fondo.

Para detener la grabación, pulse de nuevo el botón del disparador a fondo.

Indicador del bloqueo AE/AF



Dial de modo/Zoom/Flash/Macro/Autodisparador/DISP/Tamaño de imagen

Utilización del dial de modo

Ajuste el dial de modo en la función deseada.

Ajuste automático

Permite tomar imágenes fácilmente con los ajustes establecidos automáticamente.

P Programa automático

Permite tomar imágenes con la exposición ajustada automáticamente (la velocidad de obturación y el valor de la apertura). Puede utilizar el menú para configurar otros ajustes.

Película

Permite grabar películas.

Alta sensibilidad

Permite tomar imágenes sin flash incluso en condiciones de poca luz.

Instantánea suave

Permite fotografiar la piel de una persona con un aspecto más cálido.

Paisaje

Permite tomar imágenes con el enfoque en un motivo lejano.

Retrato crepúsculo

Permite fotografiar personas con nitidez en lugares oscuros sin perder el ambiente nocturno.

Crepúsculo

Permite fotografiar escenas sin perder el ambiente nocturno.

Playa

Permite tomar imágenes a orillas del mar o de un lago y captar el azul del agua con mayor intensidad.


Nieve

Permite tomar imágenes de la nieve con un blanco más claro.

I/W/T Utilización del zoom


Pulse T para aplicar el zoom y W para cancelarlo.

Flash (selección de un modo de flash para imágenes fijas)

Pulse  del botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo deseado.

(Sin indicador): Flash automático

Destella cuando no hay suficiente luz (ajuste predeterminado).


: Flash forzado activado

: Sinc lenta (Flash forzado activado)


La velocidad de obturación es lenta en lugares oscuros para captar con claridad los fondos que se encuentran fuera del alcance de la luz del flash.

: Flash forzado desactivado

Macro (toma de primeros planos)

Pulse  en el botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo deseado.

(Sin indicador): Macro desactivado

: Macro activado (lado W: aprox. 5cm o más lejos, lado T: aprox. 35cm o más lejos desde la parte frontal del objetivo)

Utilización del autodisparador

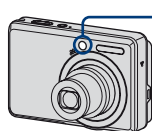
Pulse \blacktriangledown (📷) del botón de control varias veces hasta que se seleccione el modo que desee.

(Sin indicador): no se utiliza el autodisparador

🕒10: se ajusta el autodisparador de 10s (segundo) de retardo

🕒2: se ajusta el autodisparador de 2s (segundo) de retardo

Al pulsar el botón del disparador, el indicador luminoso del autodisparador parpadea y suena un pitido hasta que se acciona el disparador.

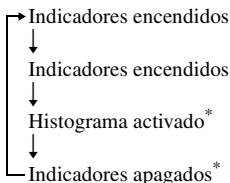


Indicador luminoso del autodisparador

DISP Cambio de la visualización en pantalla

Pulse \blacktriangle (DISP) en el botón de control.

Cada vez que pulse \blacktriangle (DISP), la pantalla cambiará del modo siguiente:



*El brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD aumenta

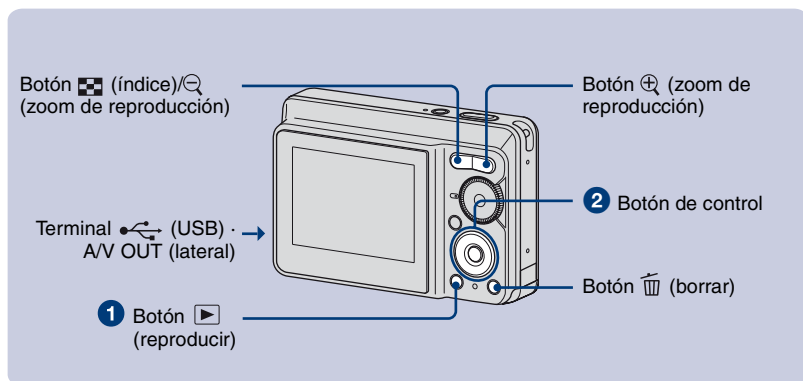
Para cambiar el tamaño de la imagen fija

Pulse \blacksquare (tamaño de imagen) y, a continuación, pulse \blacktriangle / \blacktriangledown para seleccionar el tamaño.

Para desactivar el menú Tamaño de imagen, pulse de nuevo \blacksquare .

Tamaño de imagen	Instrucciones
\square 7M: 7M	Copias hasta A3/11x17"
\square 3:2: 3:2	Iguala relación de aspecto 3:2
\square 5M: 5M	Copias hasta A4/8x10"
\square 3M: 3M	Copias hasta 13x18cm/5x7"
\square VGA: VGA	Correo electrónico
\square 16:9: 16:9	Pantalla activada 16:9 HDTV

Visualización/borrado de imágenes



1 Pulse [reproducir] (reproducir).

Si pulsa [reproducir] con la cámara apagada, ésta se encenderá automáticamente y se ajustará en el modo de reproducción. Para cambiar al modo de toma de imágenes, pulse de nuevo [reproducir].

2 Seleccione una imagen mediante [adelante/atrás] del botón de control.

Película:

Pulse ● para reproducir películas. (Vuelva a pulsar ● para detener la reproducción).

Pulse ▶ para avanzar rápidamente y ◀ para rebobinar. (Pulse ● para regresar a la reproducción normal).

• No es posible escuchar audio con esta cámara durante la reproducción de una película. Para escuchar audio, conecte la cámara a salidas externas como, por ejemplo, un televisor, un altavoz, etc.

[borrar] Para borrar imágenes

1 Visualice la imagen que desee borrar y pulse [borrar] (borrar).

2 Seleccione [Borrar] con ▲ y, a continuación, pulse ●.

[índice]/[zoom de reproducción] Para visualizar una imagen ampliada (zoom de reproducción)

Pulse [zoom de reproducción] mientras se visualiza una imagen fija.

Para cancelar el zoom, pulse [cancelar zoom].

Ajuste la posición con ▲/▼/◀/▶.










Para cancelar el zoom de reproducción, pulse ●.

[índice] Para ver una pantalla de índice

Pulse [índice] y seleccione una imagen mediante ▲/▼/◀/▶. Para visualizar la pantalla de índice siguiente (anterior), pulse ◀/▶.

Para regresar a la pantalla de una sola imagen, pulse ●.

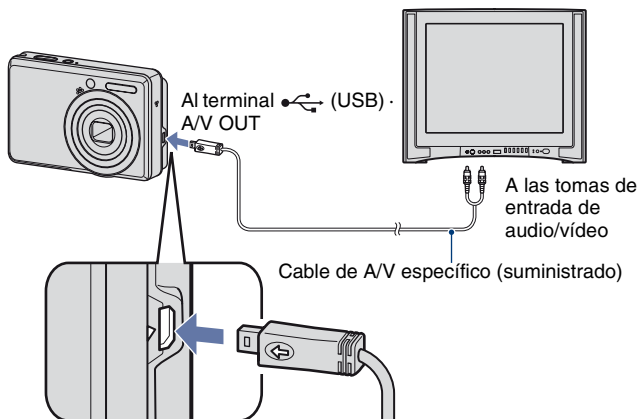
Para borrar imágenes en el modo de índice

- 1 Mientras se visualiza una pantalla de índice, pulse  (borrar), seleccione [Selec] con  del botón de control y, a continuación, pulse .
- 2 Seleccione la imagen que desee borrar con  y, a continuación, pulse  para visualizar el indicador  (borrar) de la imagen seleccionada.
- 3 Pulse  (borrar).
- 4 Seleccione [Aceptar] con  y, a continuación, pulse .

Para visualizar imágenes en un televisor

Conecte la cámara al televisor con el cable de A/V específico (suministrado).

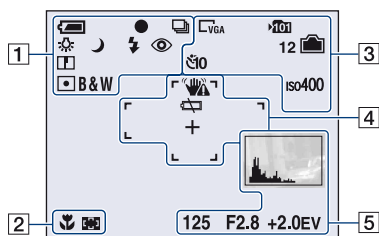
- Alinee la marca en forma de flecha del conector del cable de A/V incluido con la marca triangular que se encuentra junto al terminal A/V OUT y conecte el cable de la cámara.



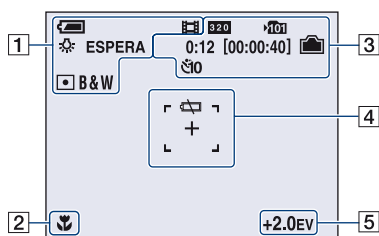
Indicadores de la pantalla

Cada vez que pulse ▲ (DISP) en el botón de control, cambiará la pantalla (página 12).

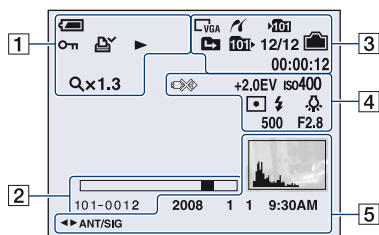
■ Cuando se toman imágenes fijas



■ Cuando se filman películas



■ Durante la reproducción






1









	Batería restante
	Bloqueo AE/AF
	Modo de grabación
	Balance del blanco
	Modo en espera/grabación de una película
	Dial de modo (selección de escena)
	Dial de modo (programa automático)
	Modo de cámara
	Modo de reproducción
	Modo de flash
	Carga del flash
	Relación del zoom
	Reducción del efecto ojos rojos
	Nitidez
	Modo de medición
	Modo de color
	RICH NATURAL SEPIA B&W
	Proteger
	Marca de orden de impresión (DPOF)
	Relación del zoom
	Reproducción

ES








2

	Macro
	Indicador del cuadro del visor de rango AF
1,0m	Distancia de enfoque preestablecida
101-0012	Número de carpeta-archivo
	Barra de reproducción




3

	Conexión PictBridge
	Tamaño de imagen
	Carpeta de grabación
	Cambio de carpeta
	Carpeta de reproducción
	Capacidad restante de memoria interna
	Capacidad restante del "Memory Stick"
0:12 [00:00:40]	Tiempo de grabación [tiempo de grabación máximo]
12	Número restante de imágenes grabables
	Autodisparador
ISO400	Número ISO
12/12	Número de imagen/Número de imágenes grabadas en la carpeta seleccionada
00:00:12	Contador

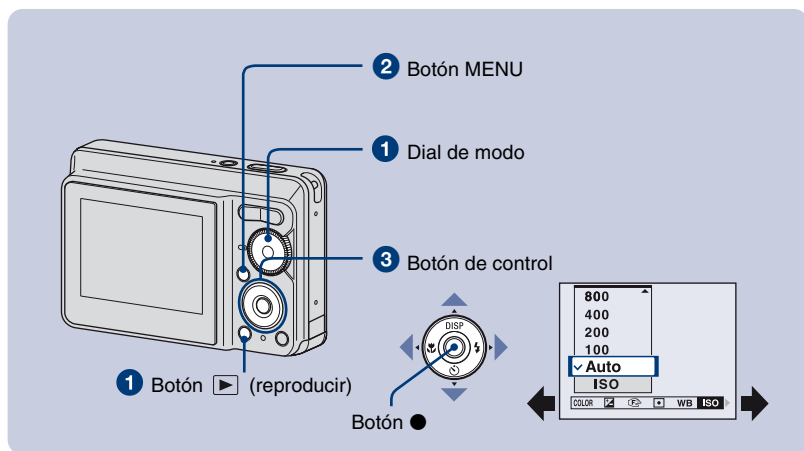
4

	Aviso de vibración
	Aviso de poca carga restante
	Conexión PictBridge
+2,0EV	Valor de exposición
ISO400	Número ISO
	Modo de medición
	Flash
	Balace del blanco
+	Cruz filial de medición de foco
	Cuadro del visor de rango AF
500	Velocidad de obturación
F2,8	Valor de abertura

5

	Histograma
125	Velocidad de obturación
F2,8	Valor de abertura
+2,0EV	Valor de exposición
2008 1 1 9:30 AM	Fecha/hora grabada en la imagen en reproducción
	Selección de imágenes
	Menú

Cambio de los ajustes: Menú/Configuración



- 1 Grabación: encienda la cámara y ajuste el dial de modo.**
Reproducción: pulse ▶ (reproducir).

En función de la posición del dial de modo y del modo de grabación/reproducción, habrá diferentes elementos disponibles.

- 2 Pulse MENU para visualizar el menú.**
- 3 Seleccione el elemento de menú deseado con ◀/▶ del botón de control.**
- Si el elemento deseado no aparece, siga pulsando ◀/▶ hasta que el elemento aparezca en la pantalla.
 - Seleccione un elemento en el modo de reproducción y pulse ●.

- 4 Seleccione un ajuste con ▲/▼.**

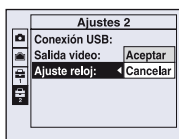
El ajuste que seleccione se ampliará y se ajustará.

- 5 Pulse MENU para desactivar el menú.**

Para seleccionar un elemento de configuración

Mantenga pulsado MENU o bien seleccione (Ajustes) en el paso 3 y, a continuación, pulse ▶.







Seleccione el elemento que desea ajustar con ▲/▼/◀/▶ y, a continuación, pulse ●.










Elementos del menú

Los elementos de menú disponibles varían en función del ajuste de modo (toma/visualización de imágenes) y de la posición del dial de modo en el modo de toma de imágenes. En la pantalla solamente se visualizan los elementos disponibles.

Menú de toma de imágenes

COLOR (Modo color)	Cambia la intensidad de la imagen o añade efectos especiales.
 EV	Ajusta la exposición.
 (Enfoque)	Cambia el método de enfoque.
 (Modo de Medición)	Selecciona el modo de medición.
WB (Bal blanco)	Ajusta los tonos del color.
ISO	Selecciona la sensibilidad luminosa.
Mode (Modo GRAB)	Selecciona el método de toma continua de imágenes.
 (Nivel flash)	Permite ajustar la cantidad de luz del flash.
 (Nitidez)	Permite ajustar la nitidez de la imagen.
 (Ajustes)	Cambia los elementos de configuración.

Menú de visualización de imágenes

 (Carpeta)	Selecciona la carpeta que contiene las imágenes que se visualizarán.
 (Proteger)	Evita el borrado accidental.
DPOF	Añade una marca de orden de impresión.
 (Imprim.)	Imprime imágenes directamente mediante una impresora compatible con PictBridge.
 (Diapo)	Reproduce una serie de imágenes.
 (Cam tam)	Modifica el tamaño de una imagen grabada.
 (Rotar)	Gira una imagen fija.
 (Ajustes)	Cambia los elementos de configuración.
Recortar	Graba una imagen ampliada (disponible únicamente con el zoom de reproducción).

Elementos de configuración

Cámara

Zoom digital	Selecciona el modo de zoom digital.
Guía función	Muestra la descripción de funciones al utilizar la cámara.
Reduc ojo rojo	Reduce el efecto ojos rojos cuando se utiliza el flash.
Revisión autom	Muestra la imagen grabada en la pantalla durante unos dos s (segundo) inmediatamente después de tomar una imagen fija.


Herr.memoria interna

Formatear	Formatea la memoria interna.
-----------	------------------------------

Her Memory Stick

Formatear	Formatea el "Memory Stick Duo".
Crear carp REG.	Crea una carpeta en un "Memory Stick Duo" para grabar imágenes.
Camb. carp REG.	Cambia la carpeta utilizada actualmente para grabar imágenes.
Copiar	Copia todas las imágenes de la memoria interna en un "Memory Stick Duo".

Ajustes 1

Pitido	Permite seleccionar el sonido que se produce al realizar una operación en la cámara.
 Idioma	Selecciona el idioma que se va a utilizar en los elementos de menú, avisos y mensajes.
Inicializar	Inicializa el ajuste a su valor predeterminado.

Ajustes 2

Conexión USB	Selecciona el modo USB que se va a utilizar al conectar la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con PictBridge mediante el cable USB específico.
Salida video	Ajusta la salida de la señal de vídeo en función del sistema de televisión en color del equipo de vídeo conectado.
Ajuste reloj	Permite ajustar la fecha y la hora.

Utilización del ordenador

Puede visualizar imágenes tomadas con la cámara en un ordenador. Ahora más que nunca, puede disfrutar de imágenes fijas y películas de la cámara gracias al software incluido en el CD-ROM (suministrado). Para obtener más información, consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” del CD-ROM (suministrado).

Sistemas operativos compatibles con la conexión USB y el software (suministrado)

	Para usuarios de Windows	Para usuarios de Macintosh
Conexión USB	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	Mac OS 9,1/9,2/ Mac OS X(v10,1 a v10,4)
Software “Picture Motion Browser”	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP* SP2, Windows Vista*	no compatible

* Las ediciones de 64 bits y Starter (Edition) no son compatibles.

- El ordenador debe tener preinstalado uno de los sistemas operativos anteriores. Las actualizaciones de sistemas operativos no son compatibles.
- Si el sistema operativo que tiene instalado no es compatible con las conexiones USB, utilice un lector/grabador de Memory Stick disponible en el mercado.
- Si desea obtener más información acerca del entorno operativo del software de Cyber-shot, “Picture Motion Browser”, consulte la “Guía práctica de Cyber-shot”.



Visualización de la “Guía práctica de Cyber-shot”

En la “Guía práctica de Cyber-shot” del CD-ROM (suministrado) se explica el funcionamiento detallado de la cámara. Se requiere Adobe Reader para visualizarla.

Para usuarios de Windows

- 1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.

Aparece la pantalla siguiente.



Al hacer clic en el botón [Cyber-shot Handbook], aparece la pantalla para copiar la “Guía práctica de Cyber-shot”.

- 2 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para realizar la copia.
 - Al instalar la “Guía práctica de Cyber-shot”, se instalará automáticamente la “Guía avanzada de Cyber-shot”.
- 3 Cuando finalice la instalación, haga doble clic en el acceso directo que se creará en el escritorio.

Para usuarios de Macintosh

- 1 Encienda el ordenador e inserte el CD-ROM (suministrado) en la unidad de CD-ROM.
- 2 Seleccione la carpeta [Handbook] y copie el archivo “Handbook.pdf” almacenado en la carpeta [ES] en el ordenador.
- 3 Una vez se haya completado la copia, haga doble clic en “Handbook.pdf”.

Vida útil de la batería y capacidad de la memoria

Duración de la batería y número de imágenes que se pueden grabar/visualizar

Los números que se indican en las tablas siguientes se han calculado con baterías nuevas y a una temperatura ambiente de 25 °C

Los números indicados de imágenes que se pueden grabar o visualizar son aproximaciones y se tiene en cuenta el cambio de “Memory Stick Duo” según sea necesario.

Tenga en cuenta que es posible que el número real sea menor que el indicado en la tabla en función de las condiciones de utilización.

■ Cuando se toman imágenes fijas

Batería	Duración de la batería (min)	N.º de imágenes
Alcalina	Aprox. 50	Aprox. 100

- Cuando se toman imágenes en las siguientes situaciones:
 - Cuando se toma una imagen cada 30 s (segundo)
 - Se alterna el zoom entre los extremos W y T.
 - El flash destella una de cada dos veces.
 - La alimentación se activa y desactiva una de cada diez veces.
- El método de medición está basado en el estándar de la CIPA.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- La vida útil de la batería y el número de imágenes que se pueden tomar no cambian independientemente del tamaño de la imagen.

■ Cuando se ven imágenes fijas

Batería	Duración de la batería (min)	N.º de imágenes
Alcalina	Aprox. 350	Aprox. 7000

- Visualización de imágenes individuales en orden a intervalos de unos tres s (segundo)

■ Notas sobre las baterías

- La capacidad de la batería se reduce a medida que aumenta el número de veces que se utiliza y también con el paso del tiempo.
- La vida útil de la batería y el número de imágenes que se pueden grabar o visualizar disminuyen en las condiciones siguientes:
 - La temperatura del entorno es baja.
 - El flash se utiliza frecuentemente.
 - La cámara se ha encendido y apagado muchas veces.
 - El zoom se utiliza frecuentemente.
 - El brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD está ajustado en un nivel alto.
 - La batería dispone de poca carga restante.
- Los valores indicados para las baterías alcalinas se basan en normas comerciales y no son aplicables a todos los modelos y todas las condiciones de uso. Los valores pueden variar en función del fabricante y el tipo de batería, las condiciones del entorno, la configuración del producto, etc.
- La batería alcalina suministrada es para realizar pruebas únicamente. Es posible que deba adquirir una batería adicional para la utilización normal de la cámara.

Número de imágenes fijas y tiempo de grabación de películas

El número de imágenes fijas y la duración de las películas pueden variar en función de las condiciones de la toma y de los soportes de grabación.

- Aunque la capacidad del soporte de grabación coincida con un valor de la tabla siguiente, el número de imágenes fijas y la duración de las películas puede ser diferente.
- Para obtener más información acerca del tamaño de imagen, consulte la página 12.

Número aproximado de imágenes fijas

(Unidades: imágenes)

Capacidad Tamaño	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formateado con esta cámara						
	Aprox. 22 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
7M	7	41	74	153	313	631	1249	2508
3:2	7	41	74	153	313	631	1249	2508
5M	10	51	92	191	390	787	1557	3127
3M	16	82	148	306	626	1262	2498	5017
VGA	139	780	1428	2941	6013	12121	23983	48166
16:9	25	133	238	490	1002	2020	3997	8027

- El número de imágenes de la lista se refiere a cuando [Mode] se ajusta a [Normal].
- Cuando el número de imágenes restantes que pueden tomarse es superior a 9 999, aparece el indicador ">9999".
- Puede cambiar el tamaño de las imágenes posteriormente ([Cam tam], página 18).
- Si se reproduce en la cámara una imagen grabada con un modelo Sony anterior, es posible que ésta no se muestre con el tamaño de imagen real.

Tiempo aproximado para la grabación de películas

Los números de la tabla siguiente muestran el tiempo máximo de grabación aproximado, calculado mediante la suma de todos los archivos de películas. El período máximo de tiempo para la toma continua de imágenes es de aproximadamente 10 minutos.

(Unidades: h (hora) : min (minuto) : s (segundo))

Capacidad Tamaño	Memoria interna	"Memory Stick Duo" formateado con esta cámara						
	Aprox. 22 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
320×240	0:01:00	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10

- El formato de fotograma de la película es 320 × 240.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con la cámara, intente primero las siguientes soluciones.

1 Compruebe los elementos siguientes y consulte la “Guía práctica de Cyber-shot” (PDF).

2 Extraiga las baterías, espere un minuto aproximadamente, vuelva a insertarlas y, a continuación, encienda la alimentación.

3 Inicialice los ajustes (página 19).

4 Consulte con el distribuidor de Sony o con la oficina de servicio local autorizada de Sony.

Tenga en cuenta que al enviar la cámara para repararla, da su consentimiento para que se compruebe el contenido de la memoria interna.

Baterías y alimentación

ES

El indicador de batería restante es incorrecto, o se visualiza el indicador de suficiente batería restante pero la alimentación se agota rápidamente.

- Este fenómeno ocurre cuando se utiliza la cámara en un lugar muy cálido o muy frío.
- Si utiliza baterías alcalinas o de oxi-níquel (no suministradas), es posible que el tiempo restante no se indique correctamente.
- Las baterías están descargadas. Inserte nuevas baterías o baterías de hidruro de níquel-metal cargadas (no suministradas) (página 7).
- Si utiliza baterías de hidruro de níquel-metal, y los polos de las baterías o los terminales de la tapa de las baterías están sucios, las baterías no se cargan suficientemente. Límpielos con un bastoncillo de algodón o similar.
- Si utiliza baterías de hidruro de níquel-metal, el tiempo restante visualizado varía respecto del actual debido al efecto de memoria, etc. Descargue las baterías totalmente y vuelva a cargarlas para corregir la indicación.
- Las baterías han llegado al final de su vida útil. Reemplácelas por otras nuevas.

Las baterías se agotan muy rápidamente.

- Está utilizando la cámara en un lugar muy frío.
- Las baterías han llegado al final de su vida útil. Reemplácelas por otras nuevas.
- Si utiliza baterías de hidruro de níquel-metal, cárguelas suficientemente.

La cámara se apaga automáticamente al abrir la tapa de las baterías o el “Memory Stick Duo”.

- Esto no indica un fallo de funcionamiento. Apague la cámara antes de abrir la tapa de las baterías o el “Memory Stick Duo”.

No es posible encender la cámara.



- Inserte las baterías correctamente (página 7).
- Conecte el adaptador de ca (no suministrado) correctamente.
- Las baterías están descargadas. Inserte nuevas baterías o baterías de hidruro de níquel-metal cargadas (página 7).
- Las baterías han llegado al final de su vida útil. Reemplácelas por otras nuevas.

La alimentación se desconecta de repente.

- Si no utiliza la cámara durante unos tres minutos mientras está conectada la alimentación, la cámara se apaga automáticamente para evitar que las baterías se descarguen. Encienda la cámara de nuevo (página 9).
- Las baterías están descargadas. Inserte nuevas baterías o baterías de hidruro de níquel-metal cargadas (página 7).

Toma de imágenes fijas/películas

No es posible grabar imágenes.

- Compruebe la capacidad libre de la memoria interna o el “Memory Stick Duo” (páginas 23 y 24). Si están llenos, tome una de las siguientes medidas:
 - Borre las imágenes innecesarias (página 13).
 - Cambie el “Memory Stick Duo”.
- No es posible grabar imágenes mientras se carga el flash.
- Cuando tome una imagen fija, ajuste el dial de modo en una posición distinta de .
- Ajuste el dial de modo en  cuando tome películas.

No es posible insertar la fecha en las imágenes.


- La cámara no dispone de función para superponer la fecha en las imágenes. Puede utilizar “Picture Motion Browser” para imprimir o guardar las imágenes con la fecha.

Aparecen rayas verticales al fotografiar un motivo muy brillante.

- Se ha producido el fenómeno de corrimiento y aparecen rayas blancas, negras, rojas, moradas o de otro tipo en la imagen. Este fenómeno no indica un fallo de funcionamiento.

Visualización de imágenes

No es posible reproducir imágenes.

- Pulse  (reproducir) (página 13).
- El nombre de carpeta/archivo se ha cambiado en el ordenador.
- Sony no garantiza la reproducción de los archivos de imagen en la cámara si éstos se han procesado con un ordenador o grabado con otra cámara.
- La cámara está en el modo USB. Elimine la conexión USB.

Precauciones

No utilice/almacene la cámara en los siguientes lugares

- En lugares extremadamente calurosos, fríos o húmedos
En lugares tales como en un automóvil estacionado bajo el sol, es posible que el cuerpo de la cámara se deforme, lo que podría provocar un fallo de funcionamiento.
- Bajo la luz solar directa o cerca de una estufa
El cuerpo de la cámara puede decolorarse o deformarse y esto puede ocasionar un fallo de funcionamiento.
- En un lugar expuesto a vibración basculante
- Cerca de un lugar expuesto a radiaciones magnéticas intensas
- En lugares arenosos o polvorientos
Procure que no entre arena o polvo en la cámara. Esto podría ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara que, en algunos casos, no podría repararse.

Acerca del transporte

No se siente con la cámara en el bolsillo posterior de los pantalones o la falda, ya que podría causar un fallo de funcionamiento o daños en ésta.

Acerca de la limpieza

Limpieza de la pantalla LCD

Limpie la superficie de la pantalla con un kit de limpieza para pantallas LCD (no suministrado) para eliminar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza del objetivo

Limpie el objetivo con un paño suave para eliminar huellas dactilares, polvo, etc.

Limpieza de la superficie de la cámara

Limpie la superficie de la cámara con un paño suave ligeramente humedecido con agua y, a continuación, pásele un paño seco. Para evitar dañar el acabado o la carcasa:

- No exponga la cámara a productos químicos tales como diluyente, bencina, alcohol, paños desechables, repelente de insectos, bronceador con filtro solar o insecticida.
- No toque la cámara con alguna de las sustancias anteriores en la mano.
- No deje la cámara en contacto con objetos de goma o vinilo durante un tiempo prolongado.

Acerca de la temperatura de funcionamiento

La cámara ha sido diseñada para utilizarse con temperaturas de entre 0 °C y 40 °C
No se recomienda tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o calurosos que excedan este rango.

Acerca de la condensación de humedad

Si se traslada la cámara directamente de un lugar frío a uno cálido, es posible que se condense humedad en el interior o el exterior de la cámara. Esta condensación de humedad podría ocasionar un fallo de funcionamiento en la cámara.

Si se produce condensación de humedad

Apague la cámara y espere una hora aproximadamente hasta que la humedad se evapore. Tenga en cuenta que si toma imágenes antes de que la humedad del objetivo se haya evaporado totalmente, no obtendrá imágenes nítidas.

Acerca de la batería de respaldo interna recargable

Esta cámara tiene una batería interna recargable para mantener la fecha y la hora, así como otros ajustes independientemente de si la alimentación está conectada o desconectada.

Esta batería recargable se carga continuamente siempre que está utilizando la cámara. Sin embargo, si utiliza la cámara solamente durante períodos cortos, ésta se descargará gradualmente, y si no la utiliza en absoluto durante un mes, se descargará completamente. En este caso, asegúrese de cargar la batería recargable antes de utilizar la cámara.

No obstante, podrá seguir utilizando la cámara aunque esta batería recargable no esté cargada, pero no se indicarán la fecha y la hora.

Método de carga de la batería de respaldo interna recargable

Inserte baterías con energía restante suficiente en la cámara y deje la cámara apagada durante 24 h (hora) como mínimo.

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Dispositivo de imagen: CCD de color de 7,20 mm (tipo 1/2,5), filtro de color primario

Número total de píxeles de la cámara:

aprox. 7 410 000 píxeles

Número efectivo de píxeles de la cámara:

aprox. 7 201 000 píxeles

Objetivo: objetivo con zoom de

3x f = 5,8 – 17,4 mm (35 – 105 mm cuando se convierte a una cámara de imágenes fijas de 35 mm) F2,8 (W) – 4,8 (T)

Control de exposición: exposición automática, selección de escena (7 modos)

Balaceo del blanco: Automático, Luz diurna,

Nublado, Fluorescente, Incandescente, Flash

Formato de archivo (compatible con DCF):

Imágenes fijas: Exif ver. 2.21 compatible con

JPEG, compatible con DPOF

Películas: AVI (Motion JPEG)


Soporte de grabación: memoria interna (aprox. 22 MB)

“Memory Stick Duo”

Flash: alcance del flash (Sensibilidad ISO (índice de exposición recomendado) ajustada en automática): aprox. 0,5 a 3,5 m (W)/aprox.

0,5 a 2,0 m (T)

[Conectores de entrada y salida]

Terminal  (USB) • A/V OUT:

Vídeo, audio (monoaural), comunicación USB

Comunicación USB:

Hi-Speed USB (compatible con USB 2.0)

[Pantalla LCD]

Panel LCD: unidad TFT de 6,0 cm (tipo 2,4)

Número total de puntos: 112 320 (480x234) puntos

[Alimentación, general]

Alimentación: baterías alcalinas LR6

(tamaño AA) (2), 3 V

Baterías de hidruro de metal de níquel HR

15/51:HR6 (tamaño AA) (2)

(no suministradas), 2,4 V

Baterías de oxi-níquel ZR6 (tamaño AA) (2)

(no suministradas), 3 V

Adaptador de ca AC-LSSK (no suministrado), 4,2 V

Consumo de energía (durante la toma de imágenes): 1,2 W

Temperatura de funcionamiento: de 0 a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: de -20 a +60 °C

Dimensiones: 91,4 x 61,0 x 29,1 mm

(an/al/prf, sin incluir las partes salientes)

Peso: aprox. 189 g (incluidas las dos baterías y la correa, etc.)

Micrófono: monoaural

Zumbador


Exif Print: compatible

PRINT Image Matching III: compatible

PictBridge: compatible

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Marcas comerciales

- **Cyber-shot** y “Cyber-shot” son marcas comerciales de Sony Corporation.
- “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate” y **MAGICGATE** son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, DirectX y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac y eMac son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Apple Inc.
- Intel, MMX y Pentium son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Intel Corporation.
- Google es una marca comercial registrada de Google, Inc.
- Adobe y Reader son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos o en otros países.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos programadores o fabricantes. Sin embargo, las marcas TM o ® no se utilizan en todos los casos en este manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

En la página Web de atención al cliente puede encontrar información adicional sobre este producto y respuesta a las preguntas formuladas con más frecuencia.

<http://www.sony.net/>



Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

Impreso en papel reciclado en un 70% o más utilizando tinta hecha con aceite vegetal exento de compuesto orgánico volátil (COV).

Printed in China



3281199610